ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 3ης Μαΐου 1988

για τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών σχετικά με την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου για τον καθορισμό των δικαιωμάτων αλιείας και της χρηματικής αντιστάθμισης που προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Σενεγάλης και της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, όσον αφορά την αλιεία στα ανοικτά των ακτών της Σενεγάλης, για την περίοδο από τις 29 Φεβρουαρίου 1988 έως τις 28 Φεβρουαρίου 1990

(88/296/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 155 παράγραφος 2 στοιχείο β),

τη συμφωνία μεταξύ της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Σενεγάλης και της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας σχετικά με την αλιεία στα ανοικτά των ακτών της Σενεγάλης (1), που υπογράφηκε στις Βρυξέλλες στις 15 Ιουνίου 1979, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τη συμφωνία που υπογράφηκε στις 20 Νοεμβρίου 1985 (2), και ιδίως το άρθρο 17,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η Κοινότητα και η Δημοκρατία της Σενεγάλης διεξήγαγαν διαπραγματεύσεις, σύμφωνα με το άρθρο 17 δεύτερο εδάφιο της συμφωνίας σχετικά με την αλιεία στα ανοικτά των ακτών της Σενεγάλης, για να καθορίσουν τις τροποποιήσεις ή προσθήκες που πρέπει να γίνουν στη συμφωνία στο τέλος της περιόδου εφαρμογής του πρωτοκόλλου·

ότι, στη συνέχεια των εν λόγω διαπραγματεύσεων, μονογράφηκε, στις 28 Ιανουαρίου 1988, πρωτόκολλο το οποίο τροποποιεί τη συμφωνία αλιείας·

ότι, με το πρωτόκολλο αυτό, οι αλιείς της Κοινότητας επεκτείνουν τις αλιευτικές τους δραστηριότητες στα ύδατα που υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία της Σενεγάλης·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 155 παράγραφος 2 στοιχείο β) της πράξης προσχώρησης, το Συμβούλιο είναι αρμόδιο να καθορίζει τον κατάλληλο τρόπο για να λαμβάνεται υπόψη το σύνολο ή μέρος των συμφερόντων των Καναρίων Νήσων με την ευκαιρία των αποφάσεων που εκδίδει, κατά περίπτωση, εν όψει των διαπραγματεύσεων για την ανανέωση ή σύναψη αλιευτικών συμφωνιών με τρίτες χώρες· ότι είναι απαραίτητο, στην προκειμένη περίπτωση, να καθοριστεί ο τρόπος αυτός·

ότι, για να αποφευχθεί η διακοπή των δραστηριοτήτων των αλιευτικών κοινοτικών σκαφών, είναι απαραίτητο να εγκριθεί το εν λόγω πρωτόκολλο το ταχύτερο δυνατό· ότι, για το λόγο αυτό, τα δύο μέρη μονόγραψαν συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών που προβλέπει την προσωρινή εφαρμογή του μονογραφηθέντος πρωτοκόλλου, από την επόμενη ημέρα μετά την ημερομηνία λήξεως του ισχύοντος πρωτοκόλλου· ότι είναι απαραίτητο να συναφθεί συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών, με την επιφύλαξη οριστικής απόφασης δυνάμει του άρθρου 43 της συνθήκης,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών σχετικά με την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου για τον καθορισμό των αλιευτικών δικαιωμάτων και της χρηματικής αντιστάθμισης που προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Σενεγάλης και της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας όσον αφορά την αλιεία στα ανοικτά των ακτών της Σενεγάλης, για την περίοδο από τις 29 Φεβρουαρίου 1988 ώς τις 28 Φεβρουαρίου 1990, εγκρίνεται εξ ονόματος της Κοινότητας.

Τα κείμενα της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών και του πρωτοκόλλου επισυνάπτονται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Για να ληφθούν υπόψη τα συμφέροντα των Καναρίων Νήσων, η συμφωνία που αναφέρεται στο άρθρο 1 καθώς και, στο μέτρο που είναι απαραίτητες για την εφαρμογή του, οι κοινοτικές διατάξεις σχετικά με τη διατήρηση και τη διαχείριση των αλιευτικών πόρων εφαρμόζονται και στα σκάφη υπό ισπανική σημαία τα οποία είναι καταχωρημένα κατά τρόπο μόνιμο στα μητρώα των αρμόδιων τοπικών αρχών (registros de base) των Καναρίων Νήσων, σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στη σημείωση 6 του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 570/86 του Συμβουλίου της 24ης Φεβρουαρίου 1986 για τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και τις μεθόδους διοι-

(1) ΕΕ αριθ. L 226 της 29. 8. 1980, σ. 17.
(2) ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1985, σ. 87.

κητικής συνεργασίας κατά τις συναλλαγές μεταξύ του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας, της Θέουτα και Μελίλλια και των Καναρίων Νήσων (1).

Άρθρο 3

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει τα πρόσωπα που είναι αρμόδια να υπογράψουν τη συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών, δεσμεύοντας την Κοινότητα.

Βρυξέλλες, 3 Μαΐου 1988.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. BANGEMANN

(1) ΕΕ αριθ. L 56 της 1. 3. 1986, σ. 1.